



# *l'Agenda de l'EFEO*

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient  
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

## **N° 08, décembre 2004**

To consult this newsletter in English, please visit our website [www.efeo.fr](http://www.efeo.fr) from December 6 th.

### **Éditorial**

Les chercheurs suivants ont été nommés sur des emplois budgétaires de l'École (effet au 1<sup>er</sup> septembre 2004) :

- Directeurs d'études : François Grimal et Dominique Goodall (Pondichéry)
- Maîtres de conférences : Alain Arrault (Pékin), Michela Bussotti (Pékin), Paola Calanca (Pékin), Elisabeth Chabanol (Séoul), Fabienne Jagou (Taipei), François Lachaud (Kyôto), Jacques Leider (Yangon), Anatole Peltier (Chiang Mai), Pascal Royère (Siem Reap).
- Enseignants chercheurs mis en délégation : Philippe Papin (Hanoi), Christophe Marquet (Tôkyô).
- Enseignant invité : David Palmer (Hongkong)
- Chercheur contractuel : Fabienne Duteil-Ogata

Nous les félicitons chaleureusement.

### **Paris**

#### **Colloques, missions et réunions**

Franciscus Verellen, directeur, participera à la Conférence intergouvernementale pour la sauvegarde et le développement durable du site historique d'Angkor (CIC) du 16 au 17 décembre au Cambodge, puis visitera les Centres EFEO de Phnom Penh, de Siem Reap et de Vientiane du 18 au 22 décembre.

Il présidera le colloque *Ba Dinh, enquête sur les dernières découvertes archéologiques de Hanoi* organisé par le Groupe d'amitié France-Vietnam du Sénat et l'Association française des Amis de l'Orient, le 7 décembre au Sénat (18 h, salle Monerville).

[verellen@efeo.fr](mailto:verellen@efeo.fr)

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

Christian Costopoulos participera, le 9 décembre, au comité de réflexion sur le futur statut de la BULAC (Bibliothèque universitaire des Langues et Civilisations).

[costopoulos@efeo.fr](mailto:costopoulos@efeo.fr)

Réunions des conseils de l'EFEO le mercredi 8 décembre : le conseil scientifique à 9 h 30 et le conseil d'administration à 14 h.

Pierre-Yves Manguin, à l'occasion de son déplacement à Jakarta (du 1<sup>er</sup> au 7 décembre), travaillera à l'Asia Research Institute de Singapour au montage du projet « Field School of Archaeology » réalisé en coopération avec l'EFEO.

[manguin@efeo.fr](mailto:manguin@efeo.fr)

Olivier de Bernon sera en mission au Cambodge du 12 décembre 2004 au 10 janvier 2005. Il y présentera le premier volume de l'*Inventaire provisoire des manuscrits du Cambodge : Bibliothèques monastiques de Phnom Penh et de la province de Kandal*, préface de Sa Majesté le roi Norodom Sihanouk, Fragile Palm Leaves Foundation, Material for the Study of Tripitaka, volume 3, Paris, École française d'Extrême-Orient, xlix + 405 pages.

[Femc.efeo@forum.org.kh](mailto:Femc.efeo@forum.org.kh)

Marianne Bujard soutiendra son habilitation à diriger des recherches : « Histoire et anthropologie de la religion chinoise : cultes d'État et cultes locaux dans la Chine ancienne et contemporaine », le mercredi 15 décembre (9 h 30, salon de la Maison de l'Asie, 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris).

[marianne.bujard@wanadoo.fr](mailto:marianne.bujard@wanadoo.fr)

Kuo Liying donnera une communication sur le « Bouddhisme en Chine » à la journée d'études : « Bouddhismes et religions d'Asie », le 15 décembre 2004, à l'Université Jean Moulin-Lyon 3.

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

François Bizot se rendra à Chiang Mai, du 16 au 27 décembre, pour effectuer des recherches de terrain.

[bizo@wanadoo.fr](mailto:bizo@wanadoo.fr)

Fabienne Duteil-Ogata participera au 6<sup>e</sup> colloque de la Société française des études japonaises le 17 décembre à l'Université Marc Bloch (Strasbourg) et les 18 et 19 décembre au Centre d'études japonaises d'Alsace (Colmar). Elle donnera une conférence : « Projet de construction d'un cimetière dans un sanctuaire shintô : enjeux économiques et symboliques » (section Histoire et Société).

[fabiennduteilogata@minitel.net](mailto:fabiennduteilogata@minitel.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Frédéric Girard participera au 6<sup>e</sup> colloque organisé par la Société française des études japonaises du 17 au 19 décembre, à Strasbourg et Colmar.

[f.r.r.girard@wanadoo.fr](mailto:f.r.r.girard@wanadoo.fr)

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

Des bourses de séjour à l'étranger de l'EFEO ont été attribuées à Anne Castaing, (Inde du 14 décembre 2004 au 13 mars 2005), Nguyen Thi Hiep (Vietnam du 7 décembre 2004 au 6 avril 2005), Jean-Charles Juster (Japon du 28 novembre 2004 au 27 mars 2005) et à Hélène Feillard-Njoto (Indonésie du 13 décembre 2004 au 12 février 2005).

Le séminaire mensuel de l'EFEO-Paris se tiendra le lundi 13 décembre (de 12 h 30 à 14 h) à la Maison de l'Asie. Il s'agit d'une table ronde animée par Anne Bouchy sur le thème de l'enseignement universitaire.

[Louise.t@efeo.fr](mailto:Louise.t@efeo.fr)

## Bibliothèque

Shanty Rayapoullé (Centre de Pondichéry) sera en stage à la bibliothèque de Paris du 18 novembre au 18 décembre. Par ailleurs, elle se présentera à un examen professionnel de technicien des bibliothèques qui sera organisé le 9 décembre.

[Barbara.b@efeo.fr](mailto:Barbara.b@efeo.fr)

## Publications

Franciscus Verellen, *The Taoist Canon, A historical companion to the Daozang*, Chicago, The University of Chicago Press, 3 volumes. Co-direction Kristofer Schipper.

Olivier de Bernon, *Inventaire provisoire des manuscrits du Cambodge : Bibliothèques monastiques de Phnom Penh et de la province de Kandal*, préface de Sa Majesté le roi Norodom Sihanouk, Fragile Palm Leaves Foundation, Material for the Study of Tripitaka, volume 3, Paris, École française d'Extrême-Orient, xlix + 405 p.

Pierre-Yves Manguin, « The Archaeology of the Early Maritime polities of Southeast Asia », in P. Bellwood & I. Glover (éd.), *Southeast Asia: from Prehistory to History*, London, RoutledgeCurzon, p. 282-313.

Pierre-Yves Manguin, « Axes et pôles de croissance pré-modernes en Asie du Sud-Est », in P. Pelletier (éd.), *Identités territoriales en Asie orientale*, Paris, Les Indes savantes, p. 67-83.

Pierre-Yves Manguin, [Notices] « Sriwijaya », « Oc Eo », « Shipbuilding » et « Firearms », in Ooi Keat Gin (éd.), *Southeast Asia. A Historical Encyclopedia, From Angkor Wat to East Timor*, Santa Barbara, ABC-CLIO, 3 vol.

Pierre-Yves Manguin, [Notices] « Linh Son », « Oc Eo », « Shrivijaya », « Samrong Sen », « Prambanan », in *Enciclopedia Italiana*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana.

Frédéric Girard, « État des études sur la pensée japonaise en France », in *Japanese Philosophy Abroad*, James W. Heisig (éd.), Nanzan, Nanzan Institute for Religion and Culture, Nagoya, p. 1-29.

Frédéric Girard, « Les Dialogues sur le confucianisme et le bouddhisme : ou la critique du bouddhisme par Hayashi Razan face à Teitoku », (Jubutsu mondô), in *Japon Pluriel 5* (Actes du cinquième colloque de la Société française des études japonaises), Pascal Griotet et Michael Lucken (éd.), Paris, Éditions Philippe Picquier, p. 83-93.

Jacques Gaucher, « Angkor Thom, une utopie réalisée ? Structuration de l'espace et modèle indien d'urbanisme dans le Cambodge ancien », *Arts Asiatiques* 59, p. 58-86.

### Nouvelles parutions

– *Arts Asiatiques* 59 (2004), 192 p., ill.

<http://www.efeo.fr/publications/aa.shtml>

– *BEFEO* 90-91 (2003-2004), 576 p., ill.

– Mémoires archéologiques 22-2

Vimala BEGLEY (†) éd., *The Ancient Port of Arikamedu. New Excavations and Researches*, vol. 2, Bangkok/Paris, 648 p. + 500 ill.

– Études thématiques 13-2

Sous la dir. de Pierre LE ROUX, Bernard SELLATO & Jacques IVANOFF, *Poids et mesures en Asie du Sud-Est*, vol. 2., 416 p., ill.

– Études thématiques 14

Daniel PERRET, Amara SRISUCHAT & Sombun THANASUK éd., *Études sur l'histoire de Patani*, 336 p., ill.

– François GRIMAL, *Index des mots de l'œuvre de Bhavabhuti*, Pondichéry, coéd. IFP, PIFI 92, environ 450 p.

– T. V. Gopal IYER, *Maranakapporul*, Pondichéry, coéd. IFP, PIFI 96, 452 p.

<http://www.efeo.fr/publications/vdp.shtml>

**L'EFEO Paris sera fermée du 24 décembre au 3 janvier 2005.**

## La vie des centres

### Pondichéry

Osmund Boppearachchi, directeur de recherches au CNRS, séjournera au Centre de Pondichéry du 6 au 23 décembre, il visitera les sites archéologiques de Pondichéry et des environs et rencontrera des chercheurs indiens à Chennai et Thanjavur.

[efeo@vsnl.com](mailto:efeo@vsnl.com)

### Vientiane

Le Centre de Vientiane vient d'augmenter la surface de ses bureaux, par l'adjonction du bâtiment dans lequel résidait jusqu'alors le chercheur en poste au Laos. Cela va permettre un agrandissement de la bibliothèque, une diversification des activités et un meilleur accueil des chercheurs et des étudiants.

Dans le cadre du programme de recherches des sources épigraphiques, l'équipe du Centre se rendra en décembre dans la province de Khammouan.

[lorrilla@loxinfo.co.th](mailto:lorrilla@loxinfo.co.th)

## Chiang Mai

Louis Gabaude sera à Bangkok du 15 au 17 décembre.

[gabaudel@loxinfo.co.th](mailto:gabaudel@loxinfo.co.th)

## Yangon

Jacques Leider se rendra, du 6 au 16 décembre, à l'université Humboldt à Berlin, il participera aux séminaires et cours de Uta Gärtner (section birmane du département d'Asie du Sud-Est) et interviendra sur la question des musulmans arakanais, Rohingyas (Südostasien Forum) et sur l'étude de l'historiographie arakanaise (état des recherches et perspectives). Il assurera également un cours sur l'introduction à l'étude de l'histoire d'Arakan. <http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

[jleider@cccl-rgn.net.mm](mailto:jleider@cccl-rgn.net.mm)

## Siem Reap

Christophe Pottier se rendra à Chicago, du 24 novembre au 3 décembre, à l'invitation du département d'anthropologie de l'université de Chicago. Il y donnera deux conférences : « Ancient settlements patterns in the Angkor Region » et « Early settlements in the Angkor Region, Recent excavations » ; ainsi qu'une troisième au France-Chicago Center : « Angkor, état des lieux et quelques perspectives de recherches ». <http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

[Efeo.pottier@online.com.kh](mailto:Efeo.pottier@online.com.kh)

## Hanoi

Andrew Hardy donnera deux conférences à l'université de Chulalongkorn à Bangkok, les 8 et 9 décembre, sur les méthodes de recherche en histoire et en anthropologie du Vietnam et en histoire de l'Indochine (XX<sup>e</sup> siècle). <http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml>

Philippe Le Failler sera à Paris, en décembre, pour assurer ses cours à l'EPHE.

<http://www.efeo.fr/actualites/cours.shtml>

[hardyv@yaho.co.uk](mailto:hardyv@yaho.co.uk)

## Kuala Lumpur

Les 6 et 7 décembre 2004, colloque : *État des Manuscrits Cham* organisé par le Département des Musées et d'Antiquités de Malaisie et l'EFEO avec le concours de l'Ambassade de France en Malaisie. Douze chercheurs, malaisiens, vietnamiens et français y participeront dont G. Moussay (MEP), A.-V. Schweyer (LASEMA), Po Dharma (EFEO) et Nicolas Weber (EFEO). <http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

[podharma@pd.jaring.my](mailto:podharma@pd.jaring.my)

## Jakarta

Du 6 au 18 décembre, au Musée national de Jakarta se tiendra l'exposition *L'archéologie française en Indonésie, Penelitian Arkeologi Prancis di Indonesia* organisée par le Service d'Action culturelle de l'Ambassade de France. Pierre-Yves Manguin séjournera à Jakarta du 1<sup>er</sup> au 7 décembre, pour préparer cette exposition sur la coopération archéologique. Il prononcera, à cette occasion, une conférence : « New archaeological Research on City-States in Early Southeast Asia » (le 6 décembre).

Le 15 décembre aura lieu le séminaire international : *A portrait of contemporary Indonesian Islam, Remapping and Responding to the Worldwide Social Agenda*, organisé par l'Université islamique de Jakarta (UIN Syarif Hidayatullah, Ciputat) ; Andrée Feillard y présentera une communication intitulée « Santri politics in the Era of Reformation and Democratization ». <http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml> <http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml>  
[efejkdr@indosat.net.id](mailto:efejkdr@indosat.net.id)

## Tôkyô

Christophe Marquet est accueilli comme chercheur par le Tôyô bunko (The Oriental Library) qui héberge le Centre de Tôkyô.

Le 3 décembre à 18 h 30, Christophe Marquet donnera une conférence sur « La représentation picturale de la guerre russo-japonaise : propagande, engagement des artistes et construction de la mémoire collective » à la Maison franco-japonaise à Tôkyô.

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>  
[c.marquet@wanadoo.fr](mailto:c.marquet@wanadoo.fr)

## Phnom Penh

Gerdi Gerschheimer sera du 16 décembre 2004 au 5 janvier 2005 à Phnom Penh, en mission EPHE, dans le cadre du programme du *Corpus des inscriptions khmères*.

[gerdig@efeo.fr](mailto:gerdig@efeo.fr)

## Hongkong

Du 16 au 19 décembre, David Palmer se rendra en mission à Yingde, dans le nord de la province du Guangdong, pour enquêter sur les temples lignagiers. Il sera accompagné des professeurs John Lagerwey (EPHE) et Tam Wai-lun (Université chinoise de Hongkong).

[palmerchina@hotmail.com](mailto:palmerchina@hotmail.com)

## Pékin

Paola Calanca sera à Paris à partir du 14 décembre pour la réalisation d'un numéro spécial de la revue *Extrême-Orient - Extrême-Occident* sur les frontières.

[paola.calanca@wanado.fr](mailto:paola.calanca@wanado.fr)

Victoire Surio séjournera à Pékin jusqu'au 15 février 2005 pour participer aux enquêtes de terrain dans le cadre du programme « Temples de Pékin ».

## Taipei

Jean Vezin, directeur d'études à l'EPHE, séjournera à Taipei, du 29 novembre au 5 décembre, il donnera deux conférences : « Du Volumen au Codex. La réalisation matérielle des manuscrits latins », le 29 novembre à l'Institut d'Histoire et de Philologie de l'Academia Sinica et le 2 décembre « Les meubles utilisés par les scribes au Moyen-Age » au Musée national du Palais.

Fabienne Jagou participera à la *18th IAHA Conference* qui se tiendra du 6 au 10 décembre à l'Academia Sinica, elle interviendra sur « Modern Tibetan History through Chinese Travel accounts » dans le panel « In their own words: Recollections as History. »

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

Pour consulter les archives de l'*Agenda* : [http://www.efeo.fr/archives/agenda\\_arch.shtml](http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml)

Si vous rencontrez des anomalies dans l'affichage ou l'impression, ou encore si vous ne souhaitez plus recevoir l'*Agenda de l'EFEO*, merci d'en informer Isabelle Poujol.

[isabelle.poujol@efeo.fr](mailto:isabelle.poujol@efeo.fr)